



Déo Namujimbo est un journaliste franco-congolais. Il a œuvré sur le terrain depuis 1991 avant de se réfugier en France., Au travers de son entreprise Kivu-sur-Seine, il met désormais son expérience au service de la communauté française et africaine en tant que conférencier, traducteur, formateur et écrivain.

EXPÉRIENCE

Journaliste

Correspondant de Reporters sans frontières, Syfia Grands Lacs, InfoSud Suisse, International Justice Tribune, Institut Panos Paris, Global Integrity, etc.

Ecrivain

- « Merde in Congo », éd. Edilivre, 2010
- « On tue tout le monde et on recommence », éd. Edilivre, 2011
- « Je reviens de l'enfer », éd. l'Harmattan, 2014

Traducteur

Français, Swahili, Lingala, Kikongo

Formateur

- Journalisme pratique
- Langues africaines

Conférences & Formations

Conférences

Une expérience journalistique qui le pousse à partager la situation et les valeurs de son pays, très mal connues en Occident.

Plusieurs thèmes liés à l'Afrique des Grands Lacs et à la République « Démocratique » du Congo.

Notamment « La liberté de la presse en République « Démocratique » du Congo et en Afrique des Grands Lacs (Rwanda & Burundi) » ou « Est du Congo «démocratique» : de la convoitise des richesses à l'installation volontaire du chaos. »

PUBLICS CIBLES

Lycées, Universités, Grandes écoles, Associations, Événements thématiques (colloques, conférences ...)

Formations

- Initiation aux pratiques journalistiques : utilisation de la documentation, analyse, synthèse de sujets, rédaction d'articles, reportage, portrait, responsabilité sociale, etc
- Initiation orale et écrite à la pratique de langues africaines : swahili, lingala, kikongo.

Traductions

du français aux dialectes africains et vice-versa

Traductions

Grâce à son expérience de journaliste pour la presse congolaise et pour de grands titres français et européens, Déo sait manier avec aisance les mots. La fluidité de son style et sa parfaite maîtrise des langues utilisées lui permettent de s'adapter à tout type de traduction.

Swahili
Lingala
Kikongo
Mashi
etc.



Français

PUBLICS CIBLES

Maisons de production de documentaires,
Maisons de presse,
Services et Associations pour l'accueil des étrangers & réfugiés,
Particuliers

Une notoriété reconnue par de nombreux prix et partagée au travers de ses livres et ses conférences.



Prix reçus par Déo Namujimbo :

- 1990 : Champion du Zaïre (RDC) d'orthographe de langue française
- 2009 : Prix de la Plume d'Or pour la maîtrise de la langue française
Concours de l'association Défense de la langue française en partenariat notamment avec le Sénat français et la Fondation des Alliances Françaises
- 2010 : Prix international Hewlett-Hamlett (Human Rights Watch) pour la liberté d'expression
- 2012 : Prix international de la Liberté de Presse et d'Expression (Oxfam-Novib et Pen International)

REFERENCES



CONTACT

KIVU-SUR-SEINE

18 allée Roger Martin-du-Gard
91270 - Vigneux-sur-Seine, France
Tel. : +33 9 53 48 96 33 - Portable : +33 7 83 56 35 95
kivusurseine@gmail.com
Siret : 80165303100014



KIVU-SUR-SEINE

Le sens des mots

**CONFÉRENCES
FORMATIONS
TRADUCTIONS**

kivusurseineblog.wordpress.com
www.pearltrees.com/deonamuj
wikipedia.org/wiki/Déo_Namujimbo

